

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 40 (1922)  
**Heft:** 243

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 17. Oktober  
1922

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 17 octobre  
1922

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XL. Jahrgang — XL<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N° 243

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A.G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgepaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publicitas  
S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 243

**Inhalt:** Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Internationale Hygiene-Ausstellung Strassburg. — Konsulate. — Internationaler Postgiroverkehr. — Beitritte zum Postcheck- und Giroverkehr.

**Sommaire:** Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Société Suisse d'Ameublements et Mobilier complet. — Société Immobilière de Beau Soleil, Lausanne. — France (Lyon). — Commerce du port de la Nouvelle Orléans. — Exposition internationale d'Hygiène, Strasbourg. — Consuls. — Service international des virements postaux. — Titulaire de compte de chèques et virements postaux.

Zürich 1; und Heinrich Steinfels, Fabrikant, von Zürich, in Zürich 5. Der Erster wurde zugleich als Delegierter des Verwaltungsrates bezeichnet, und mit der Kollektivunterschrift für die Gesellschaft betraut. In der Unterschriftsführung ist in der Weise eine Aenderung erfolgt, dass der Verwaltungsratspräsident Dr. Robert Schmid und der Verwaltungsratsdelegierte Jakob Schmidheiny nunmehr ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien führen. Alle zeichnungsberechtigten Personen dieser Gesellschaft zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. (Die Gesellschaft hat eine Zweigniederlassung errichtet in Horn (Thurgau) (S. H. A. B. 1922/700).

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1922. 13. Oktober. Continental, Caoutchouc Compagnie A.-G. (Société Anonyme Continental Caoutchouc Compagnie) (Soc. Anonima Continental Caoutchouc Compagnie), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 316 vom 27. Dezember 1921, Seite 2505) (mit Zweigniederlassung in Bern und Plainpalais-Genf). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. September 1922 haben die Aktionäre eine Revision von § 21 der Gesellschaftsstatuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen eine Aenderung jedoch nicht erfahren.

Eiskastenfabrikation, Büfett-Einrichtungen usw. — 13. Oktober. Die Firma Bihler, Brecht & Co., in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 409 vom 16. Oktober 1905, Seite 1633), Eiskastenfabrikation, Büfett-Einrichtungen und Kühlanlagen, Gesellschafter: Johann Bihler, Wilhelm Brecht und Jakob Spiegel, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Kollektivgesellschaft «Bihler & Spiegel, vormals in Fa. Bihler, Brecht & Co.», in Zürich 4.

Johann Bihler, von Zürich, in Zürich 4, und Jakob Spiegel, von Isingen (Württemberg), in Zürich 4, haben unter der Firma Bihler & Spiegel, vormals in Fa. Bihler, Brecht & Co., in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1922 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Bihler, Brecht & Co.», in Zürich 4. Eiskastenfabrikation, Büfett-Einrichtungen und Kühlanlagen. Engelstrasse 45.

13. Oktober. Die Firma Senn's Tabakfabrik Zürich, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 223 vom 23. September 1922, Seite 1851), erteilt Prokura an Benjamin Augsburg-Meier, von Langnau (Bern), in Zürich 6.

13. Oktober. Genossenschaft Keramik, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1922, Seite 917) (mit Zweigniederlassungen in St. Moritz-Dorf und Davos-Platz). Camille Bauer ist aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden, womit dessen Unterschrift erloschen ist. Eine Stelle im Vorstande ist zurzeit unbesetzt.

Halb- und Ganzfabrikate der Textilindustrie. — 13. Oktober. Die Firma Benno Abraham, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1919, Seite 190), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Tödi-strasse 68, Part., Ecke Brandschenkestrasse.

Damenkonfektion. — 13. Oktober. Die Firma Dukas & Schwarz, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1922, Seite 657), verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich 1, Löwenstrasse 25.

13. Oktober. Tuchfabrik Wädenswil A.-G., in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1922, Seite 1023). Ausser den bisher eingetragenen, unterschreibsberechtigten Mitgliedern: Emil Winkler-Biedermann, Präsident, und Heinrich Blattmann-Ziegler, Vizepräsident, gehören dem Verwaltungsrate ferner an: Oberst Eduard Sulztorf, Advokat, von Winterthur, in Zürich 8, und Heinrich Blumer, Fabrikant, von Freienstein, in Unterembrach. Letztere beide führen die Firmaunterschrift nicht.

Schreinerei und Glaserei. — 13. Oktober. Gustav Brack, von Bözen (Aargau), in Zürich 3; Eduard Schmitter, von Rothrist (Aargau), in Zürich 4, und Hermann Eggmann, von Uttwil (Thurgau), in Zürich 3, haben unter der Firma Brack & Cie. vormals Ed. Isler, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1922 ihren Anfang nahm. Nur Gustav Brack führt namens dieser Gesellschaft die rechtsverbindliche Firmaunterschrift. Mechanische Schreinerei und Glaserei. Seebahnstrasse 113.

Automobile und Schiffsmotore. — 13. Oktober. Die Firma Werner Risch, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 186 vom 19. Juli 1920, Seite 1398), verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 6, Neumühlequai 30/32.

Präzisionswerkzeuge und Apparate für die Maschinen- und Apparateindustrie. — 14. Oktober. Die Firma Hreh. Biber & Co. (Henri Biber & Co.) (Henry Biber & Company), in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 57 vom 6. März 1920, Seite 410), unbeschränkt haftender Gesellschafter: Heinrich Biber-Neurrer, Kommanditär und Prokurist; Albert Egli; Präzisionswerkzeuge und Apparate für die Maschinen- und Apparateindustrie, Fabrikation und Handel, wird infolge verhängten Konkurses über diese Kommanditgesellschaft von Amtes wegen gelöst.

16. Oktober. S. A. I. S. Italo-Schweizerische Aktiengesellschaft für Fabrikation vegetabilischer Öle, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1922, Seite 337). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1922 haben die Aktionäre eine Revision von § 32 der Gesellschaftsstatuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen eine Aenderung jedoch nicht erfahren. Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Georg Khuner, Kaufmann, österreichischer Staatsangehöriger, in

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

1922. 12. Oktober. Der Verwaltungsrat der Spar- und Leihkasse Riggisberg, in Riggisberg (S. H. A. B. Nr. 86 vom 5. März 1903, Seite 341; Nr. 273 vom 7. November 1921), besteht aus folgenden Mitgliedern: Präsident: Dr. Johann Lempen, von St. Stephan, Tierarzt, in Riggisberg; Vizepräsident: Friedrich Böhlen, Eisenhändler, von und in Riggisberg; Kassier: Hans Sommer, von Sumiswald, Kassier, in Riggisberg; diese drei schon bisher eingetragen. Weitere Mitglieder: Arnold Grünig, von Burgstein, Drogist, in Riggisberg; Gottlieb Steiner, von Oberthal, Bäckermeister, in Riggisberg; Ernst Howald, von Wangenried, Käser, in Lohnstorf; Rudolf Trachsel, Notar, von und in Mühletshurnen; Suppleanten: Hans Zehnder, von Zimmerwald, Kaufmann, in Riggisberg; Rudolf Jungi, von Wahlern, Wirt, in Riggisberg. Die Stelle des Sekretärs ist nicht definitiv besetzt. Gemäss § 28 der Statuten der Aktiengesellschaft führen Präsident, Vizepräsident und der Kassier je zu zweien die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

##### Bureau Bern

16. Oktober. Unter der Firma A. G. Zollniederlagshaus Bern gründet sich, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft, welche bezweckt: den Betrieb eines Zollniederlagshauses, vorderhand die Miete von Lageräumen zum Betriebe eines solchen in Bern. Dieses Zollniederlagshaus hat öffentlichen Charakter und steht jedermann nach Massgabe der von der eidg. Oberzolldirektion aufgestellten Bestimmungen grundsätzlich offen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 13. Oktober 1922 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Nämigen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die Aktionäre und wo das Gesetz es erfordert, durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt. Die Vertretung nach aussen üben aus: Dr. Paul Guggisberg, von Belp, Städt. Finanzdirektor, in Bern, und Fürsprecher Dr. Max Gafner, von Thun, Sekretär des Kantonalbernerischen Handels- und Industrievereins Sektion Bern, in Bern, von denen jeder einzeln zur rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt ist. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Paul Guggisberg, von Belp, Städt. Finanzdirektor, in Bern; Paul Kehrl, Spediteur, von und in Bern; Fürsprecher Dr. Max Gafner, Sekretär des Kantonalbernerischen Handels- und Industrievereins Sektion Bern, in Bern, und Alfred Pezolt, Fürsprecher, von und in Bern. Geschäftslokal: Weyermannsstrasse 10, in Bern.

##### Bureau Biel

11. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Eisenbahner-Baugenossenschaft Biel, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1917, Seite 1685), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. März 1922 den Vorstand neu bestellt wie folgt: Präsident: Hans Feller, von Schwadernau, Lokomotivführer, in Nidau; Vizepräsident: Emil Schneider, von Trub, Lokomotivführer, in Nidau; Sekretär: Hermann Dietiker, von Thalheim, Kondukteur, in Nidau; Buchhalter: Ernst Wenger, von Wattenwil, Gepäckexpedient, in Biel; Kassier: Emil Grtknecht, von Kerzers, Telegraphist, in Nidau, bisheriger; Beisitzer: Albert Schmid, von Obermühlern, Schriftenkontrolleur, in Nidau; Hermann Hagmann, von Gretzenbach, Lokomotivführer, in Nidau; Max Schlatter, von Fahrwangen, Bahnbeamter, in Nidau, und Otto Wyssbrod, von Bözingen, Telefonchef, in Nidau. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Max Schlatter, des Vizepräsidenten Fritz Bahmann, des Sekretärs Werner Balmer und des Buchhalters Otto Wyssbrod sind erloschen. Aus dem Vorstand sind Jakob Schaub, Albert Heimgärtner und Fritz Musper ausgeschieden. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Buchhalter oder dem Kassier zu zweien kollektiv.

Sanitätswaren. — 16. Oktober. Inhaberin der Firma Emma Sahli, mit Sitz in Biel, ist Fräulein Emma Sahli, von Wohlen (Bern), Handelsfrau, in Biel Sanitätswaren. Zentralstrasse 13.

##### Bureau Büren a. A.

Ziegelei und Backsteinfabrik. — 14. Oktober. Die Firma Fritz Lauper, Ziegelei und Backsteinfabrik, mit Sitz in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 22 vom 21. Januar 1921, Seite 170 und dortige Verweisung), erteilt Einzelprokura an den Sohn des Firmainhabers Fritz Lauper, von Schüpfen, Kaufmann, in Pieterlen. Die erteilte Einzelprokura an die Ehefrau des Firmainhabers bleibt bestehen.

##### Bureau Erlach

12. Oktober. Die Generalversammlung der Aktionäre der Spar- und Leihkasse Erlach A. G., in Erlach (S. H. A. B. Nr. 317 vom 19. Dezember 1913, Seite 2226), vom 27. September 1922 hat den Verwaltungsrat wie folgt bestellt: Präsident: Rudolf Hochuli, Uhrensteinfabrikant, von und in Erlach, bisheriger; Vizepräsident: Emil Zilli-Zingg, Wirt und Landwirt, von und in Erlach, an Stelle des Fritz Zingg; Sekretär: Alfred Künzi, Unterförster, von und in Erlach (bisheriger); Mitglieder: Johann Menter-Klening, Landwirt, von und in Vinelz; Fritz Luder, Mostereibesitzer, von Kleinhöchstetten, in Gampelen; Ernst Garo, Gemeindegemeindeführer und Landwirt, von und in Tschugg;

Gottlieb Urech, von Niederhallwil (Aargau), Handelsmann, in Ins. Verwalter ist wie bisher: Peter Beetschen, von Leuk, in Erlach.

#### Bureau Fraubrunnen

2. Oktober. Die Firma **Käsereigenossenschaft Schalunen**, mit Sitz in Schalunen (S. H. A. B. Nr. 260 vom 30. Oktober 1919, Seite 1906), hat in ihrer Hauptversammlung vom 11. März 1922 neue Statuten angenommen, welche auszusweise lauten: Sitz der Genossenschaft ist Schalunen. Ihre Dauer ist unbeschränkt. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Anteilnahme an zeitgemässen Bestrebungen. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Beitritt bei der Gründung oder später auf erfolgte Anmeldung hin durch Beschluss der Hauptversammlung. Die Mitglieder haben bei der Aufnahme die Statuten oder eine darauf Bezug nehmende Beitrittsklärung zu unterzeichnen. Beim Tode eines Mitgliedes geht die Mitgliedschaft ohne weiteres auf die Erben über. Verkauft ein Mitglied seinen Landbesitz oder den grösseren Teil davon, so ist dasselbe verpflichtet, dem Nachfolger im Liegenschaftsbesitz die Uebernahme der Mitgliedschaft zu überbinden. Verweigert dieser die Uebernahme der Mitgliedschaft und der zugehörigen Anteilscheine, so haftet der bisherige Besitzer oder sein Erbe weiter bis zum Austritt infolge statutengemässer Kündigung der Mitgliedschaft. Die Mitgliedschaft geht verloren: a) durch freiwilligen Austritt; b) durch Tod; c) durch Konkurs; d) durch Ausschluss durch die Hauptversammlung. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei. Dieser kann jedoch nur auf Schluss eines Rechnungsjahres, d. h. jeweils am 1. Mai, geschehen und muss wenigstens 6 Monate vorher schriftlich dem Vorstände angezeigt werden. Die aus der Genossenschaft ausscheidenden Mitglieder verlieren jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Ihre Anteilscheine fallen dahin, der bereits einbezahlte Betrag verbleibt dem Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Das Genossenschaftskapital wird beschafft: a) durch Ausgabe von Anteilscheinen à Fr. 100 per Anteil. Jedes Mitglied hat wenigstens einen Anteil zu übernehmen. Die Zahl der von jedem Mitglied zu übernehmenden Anteile wird von der Hauptversammlung bestimmt. Massgebend ist entweder der Viehbesitz oder die Grösse der Liegenschaften; b) durch eventuelle Zuwendungen (Schenkungen); c) durch Darlehen. Die Anteile sind nicht teilbar. Sie werden nur an die Nachfolger im Liegenschaftsbesitz übertragen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung (Generalversammlung der Genossenschaft); b) die Lieferanterversammlung; c) der Vorstand; d) die Rechnungsrevisoren; e) die Milchfecker. Der Vorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident, Kassier und 3 weitem Mitgliedern, die zugleich als Milchfecker oder als Sekretär gewählt werden können. Der Präsident vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber. Präsident und Sekretär führen gemeinschaftlich die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Verteilung des Vermögens erfolgt nach durchgeführter Liquidation unter die dazumaligen Genossenschafter im Verhältnis ihrer Stammanteile. Der Vorstand wurde neu bestellt wie folgt: Präsident: Karl Widmer, von Hasle bei Burgdorf, Landwirt, in Schalunen (bisher); Vizepräsident: Fritz Stalder, von Sumiswald, Müllermeister und Landwirt, in Schalunen (bisher); Kassier: Franz Friedli, von Ursenbach, Landwirt, in Schalunen (neues Mitglied); Sekretär, zugleich weiteres Mitglied: Ernst Schlup, von Frauchwil, Landwirt, in Schalunen (bisher); weitere Mitglieder: Fritz Güntner, von Thörigen, Landwirt, in den Holzhäusern, Gemeinde Bätterkinden (bisher), und Johann Walther, von Zauggenried, Unterförster und Landwirt, auf der Alp zu Schalunen (bisher). Datum der revidierten Statuten: 11. März 1922.

2. Oktober. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Münchenbuchsee und Umgebung**, in Münchenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 74 vom 19. März 1921), in der Absicht, ihre Statuten besser mit den bestehenden Verhältnissen in Einklang zu bringen, hat revidierte folgende Statuten aufgestellt: Unter dem Namen **Landwirtschaftliche Genossenschaft Münchenbuchsee und Umgebung** besteht nach Art. 680 O. R. auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft mit Sitz in Münchenbuchsee. Die Genossenschaft stellt sich zur Aufgabe die Hebung und Förderung des materiellen Wohls ihrer Mitglieder und zwar durch: a) Möglichst billige Beschaffung der für die Befriedigung der Lebensbedürfnisse notwendigen Bedarfsartikel; b) An- und Verkauf von landwirtschaftlichen Hilfsmitteln und Produkten; c) maschinelle Einrichtungen, Verarbeitung von landwirtschaftlichen Produkten; d) Hebung von land- und volkswirtschaftlicher Bildung durch Veranstaltung von Kursen und Vorträgen. Der Handel soll ohne Abzielung auf grossen Geschäftsgewinn geschehen. Das zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderliche Kapital wird beschafft: a) durch Ausgabe von Obligationen; b) durch Anleihen; c) durch allfällige Schenkungen. Die Höhe der Obligationen beträgt: Fr. 200, 500, 1000, 5000. Dieselben werden jährlich nach Vorweisung der betr. Zinscoupons zum landesüblichen Zinsfuß verzinst. Das Kapital bleibt, vom Tage der Einzahlung an gerechnet, drei Jahre fest. Nach diesem Zeitpunkt steht dem Gläubiger das Recht zu, dasselbe sechs Monate zum voraus je auf Ende eines Rechnungsjahres zur Rückzahlung zu kündigen. Dem Vorstände der Genossenschaft dagegen steht es frei, die Obligationen ohne Kündigung jederzeit zurückbezahlen. Mitglied der Genossenschaft kann jeder handlungsfähige Einwohner werden, der im Besitze der bürgerlichen Ehrenfähigkeit ist und keiner andern ähnlichen Vereinigung angehört; jedoch darf im gleichen Betrieb nur ein Angehöriger Mitglied sein. Ausnahmen können von der Hauptversammlung auf Antrag des Vorstandes gestattet werden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahmebeschluss der Hauptversammlung; zur Anmeldung ist die Abgabe einer eigenhändig unterzeichneten Beitrittsklärung nötig. Die Genossenschaft bezieht von jedem neu eintretenden Mitglied ein Eintrittsgeld, welches von der Hauptversammlung festgesetzt wird. Vom Eintrittsgeld sind die Nachfolger von Genossenschaftsmitgliedern entbunden, sofern eine ununterbrochene Fortsetzung der früheren Mitgliedschaft besteht. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch den Tod des Genossenschafter; in diesem Fall gehen die Rechte des Verstorbenen auf seine Erben über, jedoch so, dass nur ein Erbe dieses Recht genießt und die Erben sich selbst über dieses Recht zu einigen haben; b) durch freiwilligen Austritt mit schriftlicher Erklärung an den Sekretär der Genossenschaft; c) durch Ausschluss aus der Genossenschaft; d) durch Verlust der bürgerlichen Ehrenfähigkeit. Ausgeschlossen kann werden: der zahlungsunfähige Genossenschafter, derjenige, der den Statuten oder den Beschlüssen der Hauptversammlung oder des Vorstandes zuwiderhandelt oder sonst die Interessen der Genossenschaft verletzt. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder haben keinen Anspruch auf das Vermögen der Genossenschaft; dagegen haften freiwillig ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder, sowie die Erben verstorbener Genossenschafter für alle von der Genossenschaft eingegangenen Verbindlichkeiten bis zum Ablauf von 2 Jahren, vom Tage ihres Ausscheidens an gerechnet. Die weitergehende Haftbarkeit gemäss Art. 691 O. R. wird vorbehalten. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung; b) der Vorstand; c) die Geschäftscommission und d) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus sieben bis neun Mitgliedern, die auf die Dauer von 4 Jahren gewählt sind. Der Vorstand setzt sich zusammen aus einem Präsidenten, einem Vizepräsidenten, einem Sekretär und 4 bis 6 Beisitzern. Er vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber, und es führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär zu

zwei kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Jedes Mitglied haftet persönlich und solidarisch für die von der Genossenschaft eingegangenen Verpflichtungen, soweit das Genossenschaftsvermögen zur Deckung nicht hinreicht. Die Haftbarkeit ist eine subsidiäre im Sinne von Art. 689 O. R. Ueber die Verteilung eines allfälligen Reingewinnes entscheidet jeweils auf Antrag des Vorstandes die Hauptversammlung. Datum der revidierten Statuten: 13. März 1921.

13. Oktober. Die **Amtersparnkasse Fraubrunnen**, mit Sitz in Fraubrunnen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 17. Januar 1921), hat in der Hauptversammlung vom 25. September 1922 ihre Statuten vom 10. Oktober 1908 revidiert und folgende Änderungen an den im S. H. A. B. vom 3. Dezember 1908, Nr. 300, Seite 2058, publizierten Tatsachen getroffen: Der Genossenschaft sind nun auch diejenigen 7 Gemeinden beigetreten, welche ihr bisher noch nicht angehört. Sie besteht jetzt aus sämtlichen 27 Einwohnergemeinden des Amtsbezirks Fraubrunnen, sowie der bürgerlichen Kirchgemeinde bernisch Messen, welche im Sinne des Art. 688 O. R. in Anteilen zu Fr. 500 zusammen eine Haftbarkeit bis auf Fr. 250,000 übernommen haben. Jede Gemeinde haftet nur für die von ihr übernommene Summe. Eine weitere Haftbarkeit ist also ausgeschlossen. Von der Gemeinde werden weder die Einzahlung der Anteilsnummern, noch sonstige Beiträge verlangt. Die Aufnahmen weiterer Genossenschafter ist nicht vorgesehen. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nur auf Ende eines Rechnungsjahres nach mindestens sechsmonatiger Kündigung stattfinden. Die ausscheidende Gemeinde bleibt noch während 2 Jahren für ihre Anteilsumme haftbar. Sie verliert alle Ansprüche auf das Vermögen der Genossenschaft. Der Verwalter vertritt die Genossenschaft (Kasse) im Verkehr mit dritten Personen und vor Gericht und führt in ihrem Namen die rechtsverbindliche Unterschrift. Ferner zeichnen namens der Genossenschaft der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär des Verwaltungsrates je zu zweien. Präsident des Verwaltungsrates ist Friedrich Hauer, von Ersigen, Amtsrichter und Landwirt, in Bätterkinden; Vizepräsident: Johann Ursenbacher, von Heimiswil, Gemeindegemeinder, in Utzenstorf, und Verwalter, zugleich Sekretär: Friedrich Buri, von Bangerten, Notar, in Fraubrunnen (alle bisherige). Der Reservefonds wird, wenn es das Rechnungsergebnis erlaubt, zu Lasten des Zinskontos mit 4 % verzinst. Alsdann kommen in Abzug: 1. Die Verwaltungs- und Kosten; 2. die Steuern; 3. allfällige Verluste; 4. die notwendigen Abschreibungen; 5. die Einlagen in den Fürsorgefonds. Der Überschuss wird der Spezialreserve zugewiesen, bis diese die Höhe von Fr. 60,000 erreicht hat. Nachher wird er wie folgt verteilt: 40 % werden dem Reservefonds zugewiesen, 10 % fallen in die Spezialreserve und 50 % werden, nach Abzug der von der Hauptversammlung beschlossenen Vergabungen, den Gemeinden im Verhältnis ihrer Anteile (§ 7) zugeteilt. Schliesst die Jahresrechnung mit einem Fehlbetrag ab, so wird er aus der Spezialreserve gedeckt. In den folgenden Jahren sind die Überschüsse solange vollständig der Spezialreserve zuzuweisen, bis sie wieder auf der früheren Höhe steht. Der Reservefonds darf für die Verluste erst dann in Anspruch genommen werden, wenn die Spezialreserve nicht mehr ausreichen würde. Datum der revidierten Statuten: 25. September 1922.

#### Bureau Thun

14. Oktober. Die **Aktiengesellschaft unter der Firma Elektrische Bahn Steffisburg-Thun-Interlaken, Rechtsufrige Thunerseebahn (Compagnie de chemin de fer électrique Steffisbourg-Thoune-Interlaken, rive droite du lac de Thoune)**, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 247 vom 22. Oktober 1917, Seite 1681 und Verweisung daselbst), hat in ihren Generalversammlungen vom 18. Juni und 3. Juli 1920 in den Verwaltungsrat gewählt und setzt sich dieser wie folgt zusammen: Hans Lanz, Kaufmann, von und in Thun, Präsident; Lucius von Salis, von Basel, Dr. jur., Privatier, Schloss Haldenstein b. Chur, Vizepräsident; Gottlieb Hüsey, von Erlach, Notar, in Thun, Sekretär; Emil Peter, Dr. jur., Advokat, von und in Basel; Heinrich August Römer, von Gottlieben, Bankier, in Zürich; Christian Rothenberger, Dr. jur., Advokat, von und in Basel; Ludwig Rudolf von Salis, Dr. jur. und Professor, von Basel, in Schloss Marschlins; Charles Rochat, von L'Abbaye, Ingenieur, in Genf; August Kaufmann-Merle, von Basel, Kaufmann, in Zürich; Fritz Ehrensperger, von Winterthur, Bankdirektor, in Zürich; Hermann Nussbaum, deutscher Staatsangehöriger, Bankier, in Frankfurt a. M.; Fritz Schenk, von Eggwil, Posthalter, in Steffisburg; Johann Krähenbühl, von Gysenstein, Notar, in Steffisburg; Hermann Schüpbach, Fürsprecher und Nationalrat, von und in Steffisburg; Johann Gottlieb Berger, Verwalter, von und in Thun; Arnold Hofer, Kaufmann, von und in Thun; Oskar Roost, Fürsprecher, von und in Thun; John Eduard Brüstlein, von Basel, Ingenieur, in Thun; Christian Rupp, Privatier, von und in Hilterfingen; Hans Frutiger, Architekt, von und in Oberhofen; Ernst Amstutz, von Sigriswil, Handelsmann, in Merligen; Fritz Imboden, Grossrat und Landwirt, von und in Unterseen; Emil Lohner, von Thun, Regierungsrat, in Bern; Karl Braun, von Oftringen, Ingenieur, in Bern. In der Zeichnungsberechtigung sind Änderungen nicht eingetreten.

#### Bureau Wangen a. A.

**Mercerie und Quincallerie.** — 7. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Moser & Fiechter**, mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 158 vom 5. Juli 1918), hat sich infolge Todes des Johann Ludwig Moser aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Fiechter & Cie.», Kommanditgesellschaft, in Herzogenbuchsee.

Emil Fiechter, von Huttwil, Kaufmann, in Herzogenbuchsee, und Frau Marie Elise Moser geb. Obrist, Johann Ludwigs Witwe, Privatiers, von und in Herzogenbuchsee, haben unter der Firma **Fiechter & Cie.**, in Herzogenbuchsee, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1921 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Moser & Fiechter» übernommen hat. Emil Fiechter ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Frau Witwe Moser-Obrist ist Kommanditistin mit einer Einlage von Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken). Mercerie und Quincallerie en gros. An der Wangenstrasse. Die Firma erteilt Prokura an Friedrich Mellenberger, von Riedtlingen-Alchenflüh, Buchhalter, in Herzogenbuchsee.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1922. 12. Oktober. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma «**Securitas**» **Schweizerische Bewachungsgesellschaft («Securitas» Società generale suisse de surveillance) («Securitas» Società generale svizzera di sorveglianza)**, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 133 vom 27. Mai 1920, Seite 986 und dortige Verweisung), besteht aus folgenden Personen: Präsident: Hermann Ludwig, von Bern, Kaufmann, in Kehrsatz bei Bern; Vizepräsident: Adolf Jost, von Attiswil, Kantonspolizeikommandant, in Bern; Sekretär: Roman Fröhlich, von Niederhasli (Zürich), Oberrichter, in Bern; Mitglieder: Carl Basler, von Trub, Ingenieur und Fabrikant, in Bern; Jakob Spreng, von Graben bei Herzogenbuchsee, cand. jur., in Bern; Franz von Sonnenberg, von Luzern, Rentier, in Kastanienbaum bei Luzern; Eduard Rufer, von Lyss, Notar, in Biel; Dr. Emil Guggenheim, Fürsprecher und Notar, von und in Baden; Henri Spalinger, Hotelier, von und in Genf; Max Oettinger, Kaufmann, von und in Basel; Léon Blanchod, von Avenches, Untersuchungsrichter, in Lausanne; Adolf Welti-Furrer, von Zürich, Spediteur, in Zollikon-Zürich; Heinrich Wehrli, Kaufmann, von und in St. Gallen, und Guido Petrolini, Direktor der Banca della Svizzera Italiana, von Brissago, in Lugano.



12. Oktober. **Darlehenskassaveroin Ebikon-Buchrain-Dierikon**, mit Sitz in Ebikon (S. H. A. B. Nr. 18 vom 17. Januar 1921, Seite 139 und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 6. August 1922 wurde an Stelle des Josef Meier, der als Mitglied weiter im Vorstande verbleibt, dessen Unterschrift aber erloschen ist, als Präsident gewählt: Albert Mattmann, Gemeindefreiber, von Ballwil, in Ebikon (bisher Mitglied).

12. Oktober. Der Inhaber der Firma **J. Häberli, Wein- und Spirituosenhandlung**, in Dagmersellen (S. H. A. B. Nr. 301 vom 27. November 1920, Seite 1251 und dortige Verweisung), ändert seine Geschäftsnatur ab in: Weinhandlung mit Wirtschaft und Obsthandlung.

12. Oktober. Inhaber der Firma **Hans Schmid, Tapezierer**, in Luzern, ist Hans Schmid, von Nieder-Neunforn (Thurgau), in Luzern. Tapezierer- und Dekorationsgeschäft. Kasimir-Pfyfferstrasse 16.

13. Oktober. **Papierhandels-Aktiengesellschaft (Société Anonyme pour le Commerce de Papier) (Società Anonima per il Commercio della Carta) (Paper Commerce Limited)**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 253 vom 14. Oktober 1921, Seite 1994 und dortige Verweisung). Otto Steiner und Gottlieb Müller sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und ihre Unterschriften somit erloschen. Einziger und allein unterschrittsberechtigter Verwaltungsrat ist nun Rudolf Kron, Ingenieur, von Basel, in Luzern.

**Küferer**. — 13. Oktober. Inhaber der Firma **Friedrich Glanzmann**, in Luzern, ist Friedrich Glanzmann, von Hasle bei Burgdorf, in Luzern. Küferer. Blumenweg 6.

**Restaurant**. — 13. Oktober. Inhaber der Firma **Otto Schwegler-Haegi**, in Luzern, ist Otto Schwegler-Haegi, von Hergiswil (Luzern), in Luzern. Betrieb des Restaurant zum Löwendenkmal. Zürichstrasse 11.

**Elektrische Bedarfsartikel**. — 13. Oktober. Der Inhaber der Firma **E. Weber**, Fabrikation elektrischer Bedarfsartikel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 160 vom 8. Juli 1918, Seite 1121), hat sein Geschäftsmozil von Ebikon an den Wohnort des Inhabers nach Luzern verlegt. Blumenrain Nr. 10.

14. Oktober. **Käsergenossenschaft Kulmerau**, mit Sitz in Kulmerau (S. H. A. B. Nr. 298 vom 3. Dezember 1907, Seite 2058 und dortige Verweisung). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. April 1922 besteht der Vorstand dieser Genossenschaft zurzeit aus folgenden Personen: Präsident ist: Karl Häfliger-Arnold; Kassier: Josef Brunner, Sohn, und Aktuar: Karl Häfliger, Sohn. Alle sind Landwirte und von und wohnhaft in Kulmerau. Die Unterschriften von Josef Häfliger, Jakob Häfliger und Karl Häfliger sind erloschen.

14. Oktober. **Wasserversorgung Ballwil-Ottenhusen**, mit Sitz in Ballwil (S. H. A. B. Nr. 95 vom 26. April 1915, Seite 1570 und dortige Verweisung). Josef Wollenmann, Josef Tschupp, Josef Feer und Xaver Weber sind vom Vorstande ausgeschieden; die Unterschriften der zwei Erstgenannten sind damit erloschen. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. Oktober ist der Vorstand dieser Genossenschaft zurzeit wie folgt bestellt: Präsident ist: Jean Tschupp, Fabrikant, von Ermensee, in Ballwil; Vizepräsident: Josef Huber, Schmied (bisher Beisitzer); Kassier: Franz Winiger, Landwirt, von Hohenrain, in Ottenhusen-Ballwil; Aktuar: Xaver Buck, Landwirt, von Hochdorf, in Ballwil; Beisitzer: J. Georg Huber, Landwirt (bisher); Josef Leu, Landwirt (bisher); und Johann Waldspühl, Sohn, Landwirt, von Buchrain, in Ballwil. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Aktuar durch Kollektivzeichnung.

14. Oktober. **Eisenbahn-Gesellschaft Sursee-Triengen**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Triengen (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1917, Seite 1754 und dortige Verweisung). Vom Verwaltungsrate sind ausgeschieden: Dominik Fellmann, Franz Josef Bossart, Xaver Bucher, Josef Kaufmann und deren Unterschriftsberechtigungen erloschen. Präsident ist nun Anton Erni, Regierungsrat, von Egozwil, in Altshofen (bisher Mitglied); Vizepräsident ist: Josef Troller, Kaufmann, von Starrkirch, in Triengen (bisher); Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Johann Fischer, Landwirt, von und in Winikon (bisher); Josef Weltert, Landwirt, von und in Büron (bisher); Anton Haber-macher, Kaufmann, von Rickenbach, in Triengen (bisher); Jakob Steiger, Kaufmann, von Schlierbach, in Triengen; Xaver Pfenniger, Kaufmann, von Büron, in Triengen; Josef Fellmann, Geschäftsagent, von Oborkirch, in Sursee; Josef Bossart, Kaufmann, von und in Sursee, und Laurenz Albisser, Gemeindefreiber, von und in Geunsee.

14. Oktober. **Wasserversorgungs-Gesellschaft Kleinwangen**, Genossenschaft, mit Sitz in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain (S. H. A. B. Nr. 326 vom 31. Dezember 1912, Seite 2262 und dortige Verweisung). Oswald Moos und Johann Waller sind vom Vorstande ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten als gewesener Aktuar ist damit erloschen. An der Generalversammlung vom 7. März 1922 wurde der Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Ignaz Ineichen (bisher); Aktuar: Josef Rogger, von Neudorf (bisher); und Kassier: Xaver Bucher, von Hohenrain. Alle sind Landwirte und wohnhaft in der Gemeinde Hohenrain.

**Branntwein, Kamionnage, Landesprodukte usw.** — 14. Oktober. Inhaber der Firma **Josef Portmann**, in Hitzkirch, ist Josef Portmann, von Esholzmatte, in Hitzkirch. Handel mit Branntwein und Landesprodukten. Kamionnage. Kälberhandel.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau Tavers (Bezirk Sese)

**Metzgerei und Viehhandel**. — 1922. 13. Oktober. Inhaber der Firma **Alfons Riedo**, in Überstorf, ist Alfons Riedo, Sohn des Johann, von Zumholz, in Überstorf. Metzgerei und Viehhandel.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Dorneck

1922. 13. Oktober. **Verwaltungsgesellschaft für das Goetheanum in Dornach A.-G.**, in Dornach (S. H. A. B. Nr. 216 vom 23. August 1920, Seite 1613). Eduard Boos-Jeager, Direktor, von und in Zürich, ist als Mitglied des Verwaltungsrates ausgeschieden. Derselbe wurde ersetzt durch Rudolf Geering-Christ, Buchhändler, von Basel, in Binningen.

#### Bureau Stadt Solothurn

13. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Delta Co. Schweizerische Präzisionschraubenfabrik & Façonereier (Delta Co. Manufacture Suisse de vis de précision et décolletage) (Delta Co. Fabbrica Svizzera di viti e pezzi torniti) (Deltavis Co. Swiss Manufacture of screws and turned parts)**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 278 vom 20. November 1919, Seite 2035 und dortige Verweisung), hat in ihrer Generalversammlung vom 10. Oktober 1922 als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt: Oskar Bregger, Kaufmann; Paul Burkard, Kaufmann; Walter Hirt, Stadtkammann; Bertrand Monteil, Kaufmann; Dr. Paul Reinert, Advokat; alle von und in Solothurn. Die rechtsverbindliche Unterschrift wird von drei Verwaltungsräten durch Kollektivzeichnung zu zweien geführt. Ausser den bisher berechtigten Oskar Bregger und Dr. Paul Reinert wird zur kollektiven Zeichnung ermächtigt: Bertrand Monteil, Kaufmann, von und in Solothurn.

**Versicherungen**. — 13. Oktober. Die Einzelfirma **Gottfried Marti**, Generalvertretung der Karlsruhe Lebensversicherung auf Gegenseitigkeit, vor-

mals Allgemeine Versorgungsanstalt, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 56 vom 28. Februar 1921, Seite 434), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Stahlwaren**. — 1922. 12. Oktober. Die Firma **Richard Ermertz**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 1770 vom 25. Juli 1919, Seite 1319), Fabrikalager und Vertretungen in Stahlwaren, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ermertz & Co.», in Basel.

**Messerschmiedwaren und Besteckartikel**. — 12. Oktober. **Richard Ermertz-Notz**, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und **Wilhelm Ermertz**, deutscher Staatsangehöriger, in Solingen (Preussen), haben unter der Firma **Ermertz & Co.**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. Oktober 1922 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Richard Ermertz in Basel übernimmt. Richard Ermertz-Notz ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Wilhelm Ermertz ist Kommanditär mit dem Betrage von eintausend Franken (Fr. 1000). Die Firma erteilt Prokura an Frau Louise Ermertz-Notz, deutsche Staatsangehörige, in Basel. Handel und Fabrikation in Messerschmiedwaren und Besteckartikeln. Klaragraben 6.

13. Oktober. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft Hotel zum Storch**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 128 vom 21. Mai 1921, Seite 1028), ist die Kollektivunterschrift der beiden Delegierten des Verwaltungsrates Dr. Otto Neumann-Hofer und Arnold Brüderlin erloschen, desgleichen die an Rudolf Kuhn erteilte Prokura. Die Gesellschaft erteilt Einzelunterschrift an den Delegierten Arnold Brüderlin, Kaufmann, von Liestal, in Basel.

13. Oktober. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft für chemische Industrie** in Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 249 vom 10. Oktober 1921, Seite 1963), hat an Wilhelm Vogt, von Heilbronn (Württemberg), wohnhaft in Basel, Kollektivprokura in dem Sinne erteilt, dass der Genannte zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft durch Kollektivzeichnung mit einem andern Unterschriftsberechtigten ermächtigt ist. Die Prokuraunterschrift von Dr. Berthold Wuth ist erloschen.

14. Oktober. Die Genossenschaft unter der bisherigen Firma **Velohändler-Verband beider Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 12. März 1912, Seite 442), Förderung der Berufsinteressen usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Mai 1922 die Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 66 vom 12. März 1912, auf Seite 442 publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma lautet nunmehr: **Velohändler-Verband Basel**. Das Eintrittsgeld ist von Fr. 5 auf Fr. 25 erhöht worden, ebenso der Jahresbeitrag von Fr. 10 auf Fr. 20. Das Publikationsorgan «Der Schweiz. Radmarkt» fällt weg und damit auch die Veröffentlichung der neuen Mitglieder in demselben. Der «Verband Schweizerischer Velohändler» ist nicht mehr Berufungsinstanz gegen Entscheide der Generalversammlung; an seine Stelle ist das Gewerbeverbandssekretariat Basel getreten. Die übrigen Änderungen betreffen die im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Franz Heimberger als Präsident, er verbleibt aber im Vorstand als Beisitzer; Hans Röth, Aktuar; Emil Kapp, Kassier; Alois Würfel und Jean König; die Unterschriften von Franz Heimberger, Hans Röth und Emil Kapp sind dadurch erloschen. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Daniel Brändli, von und in Basel, Mechanikermeister, Präsident; Hermann Möhrle, Velohändler, von und in Basel, Aktuar; Oskar Stählin, Velohändler, von Lachen (Schwyz), in Basel, Kassier; Franz Heimberger, Mechanikermeister, von und in Basel, Beisitzer, und Ernst Stärkle, Velohändler, von und in Basel, Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv unter sich zu zweien führen nunmehr der Präsident Daniel Brändli, der Aktuar Hermann Möhrle und der Kassier Oskar Stählin.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Stickerei**. — 1922. 13. Oktober. Der Inhaber der Firma **Paul Boesch**, in Kappel (S. H. A. B. Nr. 96 vom 15. April 1920, Seite 698) meldet als Natur des Geschäftes: Stickereifabrikation.

**Stickereien und Plattstiehgewebe**. — 13. Oktober. Die von der Firma **Hugo Wachs & Co.**, Stickereien und Plattstiehgewebe, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 285 vom 28. November 1919, Seite 2088), an Friedrich Carl Egerland erteilte Prokura ist erloschen.

13. Oktober. Die Firma **Karg & Weissmann, Lichtspiel-Vereinigung**, Betrieb des American Cinéma, Union Lichtspieltheaters und der Liebthüne St. Magninthal, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 253 vom 5. Oktober 1920, Seite 1899), ist infolge Liquidation und Verkaufs des Gesebätes an die «Lichtspielgenossenschaft Union», in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1922, Seite 1283), erloschen.

**Elektr. Anlagen**. — 13. Oktober. Die Firma **Alfred Schneider**, Erstellung elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 76 vom 1. April 1914, Seite 555), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Stickerei**. — 13. Oktober. Die Firma **A. Naef & Co.**, Fabrikation und Export von Stickereien, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1917, Seite 1660), erteilte Kollektivprokura an Walter Hirschmann, von St. Gallen, in Flawil. Dem bisherigen Kollektivprokuristen Antonio Bellvilä wird Einzelprokura erteilt.

#### Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Aarau

**Berichtigung**. In der Publikation betr. die Firma **Metallurgische Werke A. G. (Usines métallurgiques S. A.)**, in Suhr (S. H. A. B. 1922, Seite 1962), muss es heissen: Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 40 (nicht 400) auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500.

#### Bezirk Bremgarten

1922. 14. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Elektr. Licht- & Kraftversorgungsgesellschaft Rudolfstetten-Friedlisberg**, in Rudolfstetten-Friedlisberg (S. H. A. B. 1921, Seite 264), hat an Stelle von Alfred Strelbel zum Vizepräsidenten gewählt: Karl Koller, Landwirt, von und in Rudolfstetten, und an Stelle von Josef Meier zum Beisitzer: Traugott Fröbli, Mechaniker, von Oberlunkhofen, in Friedlisberg-Rudolfstetten. Die Unterschriften von Alfred Strelbel und Josef Meier sind erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

**Stickereiusw.** — 1922. 9. Oktober. Die Firma **J. Bächler & Co. in Liquid.**, Fabrikation von Stickereien, Import, Export, Vertretungen, in Horn (S. H. A. B. Nr. 134 vom 28. Mai 1921, Seite 1084), ist nach beendeter Liquidation erloschen.

**Buch- und Akzidenzdruckerei**, Verlag. — 10. Oktober. Inhaber der Firma **Otto Zimmermann**, in Eschlikon, ist Ernst Otto Zimmermann, von Amriswil, in Eschlikon. Buch- und Akzidenzdruckerei, Verlag des «Volksblatt vom Hörnli».

10. Oktober. Die Firma **J. J. Wehrli vormals Buchdruckerei Eschlikon**, Buchdruckerei, Verlag des Volksblattes vom Hörnli und Akzidenzdruckerei, in Eschlikon (S. H. A. B. Nr. 57 vom 20. April 1883, Seite 449; Nr. 163 vom 25. Juli 1892, Seite 676, und Nr. 305 vom 9. Dezember 1909, Seite 2034), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.



Schifflickerei. — 12. Oktober. Die Firma Friedrich Woydt, Schifflickerei, in Tägerwilten (S. H. A. B. Nr. 133 vom 12. Juni 1891, Seite 542), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Oktober. Rolladenfabrik A. Griesser A. G. (Manufacture de volets & stores roulants A. Griesser S. A.) (Manufactura di persiane avvolgibili A. Griesser S. A.), in Aadorf und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 117 vom 11. Mai 1911, Seite 795; Nr. 89 vom 8. April 1913, Seite 626; Nr. 283 vom 9. November 1920, Seite 2115, und Nr. 274 vom 8. November 1921, Seite 2155). In den Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft sind gewählt worden: Eduard Bachmann-Griesser, Kaufmann, von Aadorf und Altikon, und Gottlieb Renz, Käser, von Hosenruck, beide in Aadorf. Anton Griesser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift als Geschäftsführer erloschen. Als Geschäftsführer wurde ernannt: Eduard Bachmann-Griesser, Mitglied des Verwaltungsrates, und als Geschäftsführer-Stellvertreter: Fritz Griesser, von und in Aadorf; beide sind ermächtigt zur Zeichnung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft; deren bisherige Einzelprokuren sind damit erloschen.

14. Oktober. Leih- & Sparkasse Ermatingen, Aktiengesellschaft, in Ermatingen (S. H. A. B. Nr. 244 vom 8. Juni 1906, Seite 974, und Nr. 54 vom 6. März 1919, Seite 364). Ausser den bisherigen Zeichnungsberechtigten Johann Heinrich Debrunner, Kaufmann, Präsident; Georg Läubli-Geiger, Privatier, Vizepräsident, gehören dem Verwaltungsrate an: Konrad Ribl, Friedensrichter, Aktuar; Otto Keller, Grundbuchverwalter; Heinrich Bügler, Landwirt; sämtliche von und in Ermatingen, und Otto Plüer, Vorsteher und Landwirt, von und in Trüboltingen. Adolf Blattner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau d'Aigle

1922. 13. octobre. La Société de l'Hôtel Byron, société anonyme dont le siège est à Villeneuve (F. o. s. du c. des 21 janvier 1898 et 25 juillet 1919), fait inscrire que dans ses assemblées des 15 novembre 1919, 13 novembre 1920 et 10 décembre 1921, elle a pris acte du décès de ses administrateurs van de Wall Repelaer, Jonkherr; Pieter Hendrick et de son président Georges Masson. Ensuite de nouvelles nominations, son conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Alexandre Emery, d'Etagnières, hôtelier, à Montreux; secrétaire: Jean Russwyl, de Bichegg (Soleure), directeur de banque, à Montreux; membres adjoints: Jomini Ferdinand, de Payerne, banquier, à Paris, et Victor Vallotton, de Vallorbe, fondé de pouvoirs, à Lausanne.

13. octobre. La Société Immobilière de Byron, société anonyme dont le siège est à Villeneuve (F. o. s. du c. des 15 juin 1909 et 22 avril 1914), fait inscrire que dans ses assemblées des 13 novembre 1920, et 10 décembre 1921, elle a pris acte du décès de ses administrateurs van de Wall Repelaer, Jonkherr; Pieter Hendrick et de son président Georges Masson. Ensuite de nouvelles nominations, le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Alexandre Emery, d'Etagnières, hôtelier, à Montreux; secrétaire: Victor Vallotton, de Vallorbe, fondé de pouvoirs, à Lausanne; membre adjoint: Jomini Ferdinand, banquier, de Payerne, à Paris; Victor Vallotton remplace, comme secrétaire et porteur de la signature sociale, Alexandre Emery nommé président.

13. octobre. L'Association Viticole de Villeneuve, société coopérative dont le siège est à Villeneuve (F. o. s. du c. des 25 avril 1907; 9 novembre 1911), fait inscrire que son comité de direction est actuellement composé comme suit: président: Alois Delapraz, de Corseaux, négociant; secrétaire: Louis Amiguet, de Villeneuve, agriculteur; membres adjoints: Jules Dumusc, de Rennaz, agriculteur; Henri Däppen, de Chessel, agriculteur; François Ruchet-Vallotton, d'Ollon, agriculteur, et Louis Culand, de Noville, agriculteur; tous domiciliés à Villeneuve. Alois Delapraz remplace, comme président, Henri Chenaux, démissionnaire. MM. Culand, Däppen et Ruchet remplacent respectivement MM. Frédéric, Jaquero et Giroud, également démissionnaires.

13. octobre. L'Association des copropriétaires de la Montagne d'Argnau, société coopérative dont le siège est à Yvorne (F. o. s. du c. des 24 février 1903 et 18 décembre 1914), fait inscrire que son comité de direction est actuellement composé comme suit: président: Charles Müller, de Bâle; secrétaire: Edouard Blanc, d'Yvorne; membres adjoints: Henri Perret-Bournoud, d'Yvorne; Georges Perréaz, d'Yvorne, et Paul Schlupp, de Langnau; tous agriculteurs, domiciliés à Yvorne. Edouard Blanc remplace, comme secrétaire et porteur de la signature sociale, Jean Nüfer, démissionnaire. MM. Perréaz et Schlupp remplacent MM. Charles Blanc et Henri Bournoud.

13. octobre. La Caisse Mutuelle de crédit des agriculteurs habitant sur le territoire de la Commune d'Ormont-dessus, société coopérative dont le siège est à Vers l'Eglise (Ormont-dessus) (F. o. s. du c. du 10 janvier 1922), fait inscrire que dans son assemblée générale du 26 août 1922, elle a: a) nommé en qualité de secrétaire-caissier en remplacement de René Fritsché, démissionnaire, Alfred Isabel, agriculteur, d'Ormont-dessus, y domicilié; b) modifié ses statuts en ce sens que la signature sociale appartient dorénavant au président, au vice-président, et au secrétaire-caissier, lesquels engageront la société en signant collectivement deux-à-deux. Les autres faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce n'ont pas été modifiés.

13. octobre. La Société Immobilière de Lavey-Village, société anonyme dont le siège est à Lavey-Village (F. o. s. du c. du 27 décembre 1905), est radiée d'office ensuite de prononcé rendu en date du 10 août 1922 par le Tribunal Cantonal Vaudois, autorité supérieure de surveillance cantonale en matière de Registre du commerce.

14. octobre. La Société des Gypses de Sallaz, société anonyme dont le siège est à Aigle (F. o. s. du c. du 1er juillet 1912), fait inscrire que son conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Théodore Défago, de Val d'Illiez, négociant; secrétaire: Henri Guiger, receveur de l'Etat, du Gessenay; membre adjoint: Auguste Morcet, d'Ollon, boursier communal; les trois domiciliés à Aigle.

14. octobre. La Société du Stand d'Aigle, société anonyme dont le siège est à Aigle (F. o. s. du c. des 11 juin 1883 et 9 mai 1906), fait inscrire que son conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Louis Voutaz, d'Aigle, facteur postal, à Aigle; vice-président: Edouard Rochat, de Bex, industriel, à Clarens; secrétaire-caissier: Alexis Schacher, de Neunkirch, secrétaire municipal, à Aigle; membres adjoints: Edmond Cosendal, de Sassel, instituteur, à St-Triphon, et François Clavel, d'Aigle, agriculteur, à Aigle. Louis Voutaz et Alexis Schacher remplacent, comme président et secrétaire, MM. Schibler et Dufresne, démissionnaires.

#### Bureau de Lausanne

Epicrerie, charcuterie, mercerie, etc. — 12. octobre. Le chef de la maison Charles Schindler, à Lausanne, est Charles-Félix Schindler, de Bolligen (Berne), à Lausanne. Epicrerie, charcuterie, mercerie, tabacs et cigares, vins. Mousquines 16.

Bureau commercial et commission. — 12. octobre. La raison Prowski, à Lausanne, bureau commercial et commission (F. o. s. du c. du 10 mars 1920), est radiée ensuite de cessation d'affaires.

13. octobre. Compagnie du Chemin de Fer de Viège à Zermatt, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 février 1922). En remplacement de Ferdinand de Charrière de Sévry, décédé, comme membre du conseil d'administration et de la délégation du conseil, le conseil a désigné comme membre de la délégation: Ernest Corvoyon, d'Yverdon, avocat, à Lausanne, déjà membre du conseil, lequel pourra engager la société par sa signature individuelle.

Fers et outillages. — 13. octobre. La société en nom collectif Winkler et Cie, à Lausanne, fers et outillages en gros (F. o. s. du c. du 26 août 1921), a transféré son bureau du Chemin de Boston 25, à l'Avenue de Morges 48.

Lingerie, bonnetterie, tissus. — 14. octobre. La maison Abraham Wiener, à Lausanne, lingerie, bonnetterie et tissus (F. o. s. du c. du 27 mars 1919), a ouvert un second magasin à la Rue Neuve 3, à l'enseigne «Au Louvre». La prouration est conférée à Sarah née Halter, femme de Abraham Wiener, de Lodz (Pologne), à Lausanne.

14. octobre. Union de Banques Suisses (Schweizerische Bankgesellschaft) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), société anonyme ayant siège social à Winterthur et St-Gall, avec succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 septembre 1922). L'assemblée générale des actionnaires du 16 mars 1922 a révisé les statuts de la société. Il n'y a toutefois pas de modification à signaler par rapport aux précédentes publications. Ensuite de décès, Emile Grob-Halter, Hans Hassler et Willy Labbard ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont en conséquence radiées. Les administrateurs Giovanni Pedrazzini, Henri-Walter Giger et Edouard Sulzer-Frizzoni étant décédés, ne font plus partie du conseil d'administration. Le droit de signer collectivement a été confirmé en ce qui concerne le Dr Rudolph Ernst, actuellement président, et Jacob Jäggi-Pünter, vice-président (ci-devant administrateurs-délégués).

#### Bureau de Nyon

14. octobre. Société immobilière de Pertems, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 6 juillet 1915, page 942). Outre les membres inscrits: Albert Baup, de Vevey et Coinsins, banquier, président, et Julien Richard, de Nyon et Coinsins, industriel, secrétaire, les deux domiciliés à Nyon, le conseil d'administration comprend un troisième membre, Edmond Fatio, architecte, de Genève, y domicilié.

#### Bureau de Payerne

Travaux publics. — 13. octobre. La raison Auguste Martin, entreprise générale de travaux publics, à Payerne (F. o. s. du c. du 8 mars 1920, n° 58, page 419), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

#### Bureau de Locle

1922. 12. octobre. La Société du Casino-Théâtre du Locle, société anonyme ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. des 20 juillet 1889, n° 126; 10 septembre 1913, n° 235, page 1608, et 2 février 1920, n° 28, page 192), fait inscrire que son conseil d'administration est actuellement composé comme suit: président: Georges Huguenin-Sandoz, du Locle, industriel, y domicilié; secrétaire-caissier: Léon-Edouard Perrenoud, du Locle, négociant, y domicilié; Henri Quartier, des Brenets, négociant, au Locle; Edouard Dubois-Porret, borloger, du Locle, y domicilié; Jacques Nardin, industriel, du Locle, y domicilié; Julien Tissot et Fritz Matthey, tous deux conseillers communaux, du Locle, y domiciliés.

#### Genève — Genève — Genève

1922. 13. octobre. Société Immobilière de Vert Logis, société anonyme établie à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 3 octobre 1910, page 1715). L'unique administrateur Jules Cougnard est homme de lettres, de Genève, à Chêne-Bougeries.

Appareillage et ferblanterie. — 13. octobre. Le chef de la maison Edouard Dannhauser, à Genève, est Pierre-Guillaume-Edouard Dannhauser, de Genève, y domicilié. Appareillage et ferblanterie en bâtiment, 3, Rue des Chaudronniers.

13. octobre. La Société de Secours Mutuels de la Carrosserie de Genève, société coopérative établie à Genève (F. o. s. du c. du 5 avril 1918, page 552), a modifié ses statuts sur divers points, notamment en ce sens que la qualité de membre actif se perd non seulement par la mort, la démission ou l'exclusion, mais encore par sortie du territoire de la Confédération. Le comité ayant été renouvelé, reste composé de: Benjamin Wendisch, président, peintre en voitures, des Eaux-Vives, à Carouge; Georges Hubler, vice-président, industriel, de Bätterkinden (Berne), à Plainpalais; Georges Antille, secrétaire, sellier, de Genève, aux Eaux-Vives; Joseph Péano, vice-secrétaire, peintre en voitures, de nationalité française, aux Eaux-Vives; François Duparc; Gabriel Tissot; Charles Piguët (ces trois derniers déjà inscrits); Angel Masa, peintre en voitures, de Caviano (Tessin), à Genève, et Emile Thorimbert, forgeron, de Rucyres-Treyfaves (Fribourg), à Genève.

13. octobre. Société Immobilière des Usines de la Frontière, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 11 mai 1920, page 884). William Buard, industriel, de Collonge-Bellerive, aux Eaux-Vives, et Léopold L'Hôte, industriel, de Genève, aux Eaux-Vives, ont été nommés membres du conseil d'administration en remplacement de Jules Holy et François Holy, démissionnaires, lesquels sont radiés. Siège social actuel: 12, Rue du Marché, chez Jules Baud, régisseur.

13. octobre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale des actionnaires en date du 11 octobre 1922, la Société Immobilière du Mervelet N° 31, société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 30 décembre 1921, page 2528), a pris acte de la démission de Henri Honegger de ses fonctions d'administrateur, et a nommé, à sa place comme seul administrateur, Otto Aeschbach, négociant, de et à Genève.

13. octobre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale des actionnaires en date du 11 octobre 1922, la Société Immobilière du Mervelet N° 32, société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 30 décembre 1921, page 2528), a pris acte de la démission de Henri Honegger, de ses fonctions d'administrateur, et a nommé à sa place comme seul administrateur Otto Aeschbach, négociant, de et à Genève.

13. octobre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale des actionnaires en date du 11 octobre 1922, la Société Immobilière du Mervelet N° 33, société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 30 décembre 1921, page 2528), a pris acte de la démission de Henri Honegger de ses fonctions d'administrateur et a nommé à sa place comme seul administrateur Otto Aeschbach, négociant, de et à Genève.

13. octobre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale des actionnaires en date du 11 octobre 1922, la Société Immobilière du Mervelet N° 34, société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 30 décembre 1921, page 2528), a pris acte de la démission de Henri Honegger de ses fonctions d'administrateur et a nommé à sa place comme seul administrateur Otto Aeschbach, négociant, de et à Genève.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N<sup>o</sup> 52655. — 22 settembre 1922, ore 8.

Società Anonima Industrie Chimiche, fabbricazione,  
Chiasso (Svizzera).

Prodotto chimico tecnico.



(Trasferita del n<sup>o</sup> 16574 della società: Chemische Industrie & Seifenfabrik A.-G. Luzern, a Lucerna).

Nr. 52656. — 20. September 1922, 8 Uhr.  
Ing. Magg & Co., Fabrikation und Handel,  
Wien (Oesterreich).

Feuerlöschapparate und Feuerlöschmittel.

## Primus

(Uebertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 26498 von Kronenberg & Co., Bern).

Nr. 52657. — 6. Oktober 1922, 8 Uhr.  
Adopt G. m. b. H. Uhrenbestandteile, Fabrikation,  
Rastatt i. B. (Deutschland).

Uhrenbestandteile für Uhren und Zähler.

## ADOPT

Nr. 52658. — 6. Oktober 1922, 8 Uhr.  
Aeschbach-Eichenberger, Burg/Aargau, Handel,  
Burg (Aargau, Schweiz).

Zigarren.

## Succès

Nr. 52659. — 8. September 1922, 8 Uhr.  
Aeschbach-Eichenberger, Burg/Aargau, Handel,  
Burg (Aargau, Schweiz).

Zigarren und Tabakfabrikate aller Art.



Nr. 52660. — 6. Oktober 1922, 8 Uhr.

Francis Corboz, Droguerie moderne, Fabrikation,  
Zürich (Schweiz).  
Parfümerie.



Nr. 52661. — 25. September 1922, 8 Uhr.

R. Heer & Cie., Fabrikation,  
Glarus (Schweiz).  
Stahlspäne, Stahlwolle.



(Uebertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 14765 von Melchior Heer, Glarus).

Nr. 52662. — 18. September 1922, 12 Uhr.

B. Weber, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Zigaretten, Tabake und alle sonstigen Tabakfabrikate.



Nr. 52663. — 27. September 1922, 8 Uhr.

Schweizerisch-Afrikanische Handels-Gesellschaft, Handel,  
Zürich (Schweiz).

Waren aller Art.

S.A.T.

Nr. 52664. — 21. September 1922, 8 Uhr.

G. Kollbrunner & Cie., Handel,  
Bern (Schweiz).

Papeterie-Artikel, Tinte, Leim, Füllfedern.





Nr. 52665. — 21. September 1922, 8 Uhr.

G. Kollbrunner & Cie., Handel,  
Bern (Schweiz).

Papeterie-Artikel, Tinte, Leim, Füllfedern.



Nr. 52666. — 21. September 1922, 8 Uhr.

Standard Lack- & Farbenwerke, Fabrikation und Handel,  
Altstetten b. Zürich (Schweiz).

Entfernungsmittel für Farb- und Lackanstrich.



(Uebertragung der Nr. 14888 von A. Zadra, Zürich).

N° 52667. — 4 octobre 1922, 8 h.

Ancienne fabrique Vacheron & Constantin, société anonyme,  
fabrication,  
Genève (Suisse).

Mouvements, cadrans, accessoires et boîtes de montres.

**TRIDENT**

(Renouvellement du n° 15123).

Nr. 52668. — 5. Oktober 1922, 8 Uhr.

H. Ernst & Cie., Fabrikation und Handel,  
Aarwangen (Schweiz).

Baumwollgarne.



**Firmaänderung — Modification de raison**

Nr. 45627. — Laut Handelsregisterauszug vom 20. September 1922 hat die Agos A. G., in Basel, Inhaberin dieser Marke, ihre Firma in **Ragus A. G.** und dann in **Ragus A. G. in Liq.** abgeändert. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 9. Oktober 1922.

**Société Suisse d'Ameublements et Mobilier complet**

En conformité de l'Ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, Messieurs les porteurs d'obligations de l'emprunt 1<sup>er</sup> rang de fr. 500,000 réduit à fr. 475,000, sont convoqués en assemblée générale pour le **vendredi, 3 novembre 1922, à 3 heures, au local de la Bourse, Galeries du Commerce à Lausanne**, avec l'ordre du jour ci-après:

1. Constitution de la communauté des créanciers de l'emprunt hypothécaire par obligations de la Société Suisse d'Ameublements et Mobilier complet.
2. Ajournement pendant 5 ans du terme de remboursement de l'emprunt hypothécaire par obligations de fr. 500,000 dû par la société.
3. Ajournement du paiement des intérêts échus et à échoir jusqu'à et y compris l'intérêt échu le 1<sup>er</sup> septembre 1924.
4. Eventuellement: postposition des emprunts hypothécaires existants, ce, en faveur d'un emprunt de 1<sup>er</sup> rang de fr. 75,000 à créer, destiné à assurer le service des coupons, l'ajournement demandé pour les coupons devenant sans objet.

Les décisions à prendre sur cet ordre du jour nécessitent une majorité des trois quarts du montant de l'emprunt en circulation.

Il est donc expressément recommandé aux intéressés qui ne pourraient pas assister personnellement à l'assemblée de se faire représenter en envoyant une procuration en temps utile.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 2 novembre 1922 à midi, sur justification de propriété des obligations au domicile de MM. Chs. Schmidhauser & Cie. Banque Commerciale de Lausanne, à Lausanne, ainsi qu'à l'entrée de la salle des délibérations le jour de l'assemblée, en produisant les titres ou un certificat de banques indiquant les numéros de ceux-ci.

Lausanne, le 14 octobre 1922. (V 244)

Le président: Eel. Dubochet. Le secrétaire: E. H. Heer.

Les gérants de la grosse:

Chs. Schmidhauser et Co. Banque Commerciale de Lausanne.

**Société Immobilière de Beau Soleil, Lausanne**

Emprunt 5 % de fr. 60,000 du 31 décembre 1909.

MM. les porteurs de délégations sont informés que cet emprunt est dénoncé au 31 décembre 1922. (V 245)

Le gérant de la grosse: Banque Populaire Suisse, Lausanne.

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale**

**France (Lyon)**

(Rapport du Consulat de Suisse à Lyon.)

Le courant plus optimiste dans les affaires pendant le deuxième trimestre de cette année ne s'est pas seulement maintenu ces derniers mois, mais s'est encore accentué dans diverses branches de l'industrie et du commerce de la région lyonnaise.

**Soies et soieries.** Malgré l'épuisement visible des stocks, la dernière campagne séricicole s'est achevée sous le régime d'affaires morcelées et des prix très discutés, les acheteurs ne voulant entamer la nouvelle campagne qu'à des prix plus bas. Mais dès l'ouverture des premiers marchés de cocons, l'intervention de la spéculation a fait changer l'orientation en enlevant la marchandise à des parités dépassant toutes les prévisions, de sorte que le coût de revient de la nouvelle soie a obligé les filatures à élever progressivement leurs limites. La forte tension des changes a encore stimulé depuis la hausse des prix de soies. En ce qui concerne la fabrique lyonnaise, la situation s'est considérablement améliorée depuis l'été. Les anciens stocks de tissus qui, l'année passée, pesaient si lourdement sur le marché, sont liquidés, ses métiers battent à présent sur de nouveaux ordres à prix rémunérateurs et la saison s'annonce bonne. Malheureusement on constate que 15 à 20 % environ des métiers sont inoccupés, par suite du manque de personnel, surtout des gareurs, beaucoup d'ouvriers ayant par exemple abandonné ce travail à cause des récoltes agricoles. La durée moyenne de travail varie entre 48 et 51 heures, sauf dans de très rares régions où les ouvriers ont accepté les 53 heures. Il est à noter que la clientèle refuse des contrats à longue haleine, même dans les articles crêpes par exemple qui sont toujours en faveur, craignant des fluctuations de prix.

**L'industrie cotonnière** de la région paraît maintenant être sortie définitivement de la crise qui l'avait atteinte. Partout les tissages sont abondamment pourvus d'ordres qui commencent à engager le premier trimestre 1923. La fabrique travaille dans des conditions satisfaisantes de prix qui pourront être d'autant plus facilement maintenus que les stocks sont absolument insignifiants. Le marché cotonnier bien qu'influencé par les changes, est nettement orienté vers la hausse.

**Métallurgie.** La construction mécanique dont Lyon est un centre très important, est dans une situation satisfaisante. Les bonnes maisons ont suffisamment de travail pour vivre et pour conserver leur personnel. On manque même de spécialistes de toute sorte et le Consulat est souvent à même de procurer des emplois à des spécialistes suisses. Le prix de la main-d'œuvre est toujours très élevé sur notre place. L'industrie d'automobiles paraît aussi marcher un peu mieux. La grosse métallurgie qui est concentrée dans le département de la Loire se trouve toujours dans une situation assez précaire, ayant perdu complètement pour le moment les deux clients les plus importants, la Guerre et la Marine, et se trouvant en plus handicapée par la même industrie en Lorraine, qui n'a pas à compter avec un coût trop élevé des transports de minerais et coques de fonderie.

**Industrie électrique.** Les usines de construction de machines électriques et d'appareillage suivent, depuis plusieurs mois, une courbe de production nettement ascendante et embauchent constamment du personnel ouvrier de métier. La reprise d'affaires dans cette branche paraît donc effective et progressive. Comme travaux importants, il faut envisager l'électrification par la Cie de Tramways de Lyon de la ligne Lyon-Neuville. On espère que la Foire d'octobre de Lyon contribuera encore à intensifier le marché des affaires.

**Industries chimique et pharmaceutique.** Dans la première amélioration s'est très accentuée ces derniers mois. Les engrais chimiques par exemple et la potasse sont l'objet de nombreuses et importantes demandes. Il en est de même des matières colorantes, quoique leurs prix de vente soient encore assez stables. Tout indique que les stocks ont peu à peu disparu. Pour les produits pharmaceutiques, en dehors de quelques spécialités bien connues, les affaires ont été plus calmes ces derniers temps.

**Tanneries et fabriques de chaussures.** Quant aux tanneries les matières premières sont très fermes ou en hausse, il en est ainsi des produits fabriqués, cuir à semelle, chevreau, box calf. Le vernis est toujours en vogue et subit l'influence des changes. Les fabriques de chaussures qui étaient bien occupées au début du trimestre, signalaient pour août et septembre une diminution des ordres par suite d'une mévente survenue dans le détail en raison du mauvais temps, et beaucoup de petites usines se voyaient dans l'obligation de réduire les heures de travail en attendant les ordres de réassortiment d'hiver et des commandes de printemps. Le public paraissant vouloir refuser d'accepter une nouvelle hausse sur les souliers, les fabricants doivent tâcher, pour éviter une petite répétition de la crise de 1920, de présenter d'autres articles à des prix en baisse ou au moins sans hausse.

**Industries diverses.** La teinturerie marche en plein de sorte que les soyeux désirant teindre des pièces, doivent toujours compter avec plusieurs semaines pour obtenir satisfaction.

Dans le bâtiment on paraît aussi un peu plus content. En fait je ne connais pas une seule branche industrielle de notre région qui marche vraiment mal en ce moment.

**Commerce du port de la Nouvelle Orléans**

(Communiqué du Consulat de Suisse à la Nouvelle Orléans.)

Avec un total d'exportations et d'importations de \$ 469,172,982 pour l'année fiscale se terminant au 30 juin 1922, la Nouvelle Orléans maintient son rang comme second port des Etats-Unis, selon les données du Collector du Port, qui sont corroborées par les statistiques de l'Association de Commerce. Les importations se montaient à \$ 104,056,671, les exportations à \$ 365,116,311. Les ports et les marchés de 58 nations ont contribué au commerce du port. Le Brésil est en tête avec ses exportations de café se montant à \$ 30,684,372. Cuba vient ensuite avec \$ 21,493,311 en sucre, le Mexique a livré pour \$ 18,160,231 de pétrole et de sisal, et les Indes Orientales Anglaises en burlaps et autres produits du sol pour \$ 11,188,570.

Autres pays du Far East faisant du commerce avec la Nouvelle Orléans, sont les Straits Settlements avec \$ 2,106,680 de tin (étain), les Philippines \$ 114,396, le Japon \$ 52,923, les Indes \$ 18,113, la Chine \$ 50,539.

Des pays de l'Amérique Centrale, le Honduras \$ 3,754,730, le Guatemala \$ 2,128,822, Panama \$ 1,814,992, Nicaragua \$ 1,331,258, le Honduras Anglais \$ 77,286.

La Colombie a expédié ici pour une valeur de \$ 2,419,818 de ses produits et le Chili pour \$ 1,305,462.

Autres pays ayant expédié pour plus de \$ 1,000,000 de marchandises, sont l'Angleterre pour \$ 2,048,423 et la France pour \$ 1,179,141.

Les importations d'une valeur au dessus de \$ 15,000 consistent en: creosote oil \$ 935,717, nitrate of soda 1,446,869, café 36,782,211, sisal 3,755,972, burlaps 11,074,972, fibres 255,982, bananes 7,151,700, fruits et noix 485,205, ferro-manganese 465,562, huile minérale 10,981,079, papiers, chiffons, etc. 259,095, étain en bloc 2,103,800, acajou et autres bois d'ébénisterie 1,280,281, sucre 20,554,678, mélasses 556,227, pois 401,982, articles de coton 299,188.



La Nouvelle Orléans deviendra graduellement le point central du commerce des acajou et autres bois durs, provenant de l'Amérique Centrale. La «International Mahogany & Trading Corporation a récemment ouvert un bureau ici, vu l'importance de ce port pour cet article et surtout en prévision des grandes exploitations américaines qui s'établissent dans ces contrées dont les forêts vierges sont d'une richesse incalculable.

**Exposition internationale d'Hygiène, Strasbourg.** Les Chemins de fer français accordent le transport gratuit aux produits exposés à l'Exposition internationale d'Hygiène qui aura lieu en juin—octobre 1923 à Strasbourg et à chaque exposant ou à l'un de ses employés un voyage d'aller et de retour au tarif du billet simple course. Les objets exposés sont admis en franchise de douane et ne seront taxés que s'ils restent en France et ne sont pas réexpédiés.

— **Consulats.** Arrêté du Conseil fédéral du 10 octobre: L'exequatur est accordé à Monsieur František Skarnitzl, nommé consul de Tchécoslovaquie à Zurich.

— Arrêté du Conseil fédéral du 13 octobre: L'exequatur est accordé à M. Ch. Vermaire, nommé Consul du Luxembourg à Genève.

**Internationale Hygiene-Ausstellung Strassburg.** Für die während der Monate Juni—Oktober 1923 stattfindende Hygiene-Ausstellung haben die französischen Eisenbahnverwaltungen freien Rücktransport der Ausstellungsgüter bewilligt, ferner für jeden Aussteller oder seinen Angestellten einmalige Reise mit freier Rückfahrt. Die Zollverwaltung gestattet freie Rückspedition für die Güter, welche nicht in Frankreich bleiben und in die Schweiz zurückgehen.

— **Konsulate.** Bundesratsbeschluss vom 10. Oktober: Dem zum Konsul der Tschechoslowakei in Zürich ernannten Herrn František Skarnitzl ist das Exequatur erteilt worden.

— Bundesratsbeschluss vom 13. Oktober: Herrn Ch. Vermaire wird als Konsul von Luxemburg in Genf das Exequatur erteilt.

**Internationaler Postgiroverkehr.** — Service international des virements postaux. (Uebereinskunft vom 17. Oktober an<sup>1)</sup> — Cours de réduction à partir du 17 octobre<sup>2)</sup>

Belgique fr. 38.55; Deutschland Fr. — 21; Itale fr. 23.15; Oesterreich Fr. — 01; Grande-Bretagne fr. 24. —

**Postcheck- und Giroverkehr.** — Chèques et virements postaux

Nr. 41. Neue Beitritte. — 14. X. 1922 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 1910 Kantonschülerverbindung «Industria», Aarau. Affoltern b. Zeh.: VIII. 8474 Kntsl, J. R., Chemische Produkte. Airolo: XI. 586 Belfa, Erminio, negoziante. Altstätten (Zeh.): VIII. 9427 Hardmeier, H., Zahnarzt. Auvierier: IV. 1085 Kaelen scurs, Mii\*, robes. Bäretswil: VIII. 9438 Meyer, Walter, Drogerie. Basel: V. 4538 Braun, Nicolas, Vertretungen. — V. 4498 Denkschrift des Bataillons 60, Initiativkomitee. — V. 4534 Heintzmann, Ernst, Agenturen in Woll- und Baumwollstoffen. —

<sup>1)</sup> Abweichungen nach den Schwan ngen vorbehalten. — <sup>2)</sup> Souf adaptation aux fluctuations.

V. 2563 Hufschmid & Dürr, Optische Werkstätte. — V. 4541 Huth, L., Photographische Artikel en gros. — V. 4370 Karth, Fritz. — V. 4467 Reservoirswagen-Union. — V. 4503 Wassermann, Rudolf. — V. 4577 Zaehmann, Emile. Bellinzona: XI. 588 Buletti, Eugenio, agente generale della «Neuehätcloise». — XI. 11 Mancini, Ernesto. — XI. 530 Tatti, Pierino, Dr., medico chirurgo. Bern: III. 3924 Riesen & Säggesser, Garage Stadtbach. — III. 2597 Schuitheß, J. Fritz. — III. 2657 Siedelungsgenossenschaft der A.-G. Choccolat Tobler Bern-Bümpliz. — III. 3725 Wullschlegler, Hans, Organisationsen. Brugg: VI. 1912 Staatsbürgerkurs der Jungmannschaft Brugg. Camorino: XI. 471 Delegation consortile riali Tiglio e Pian di Nee. Chêne-Bougeries: I. 2774 Mairie de Chêne-Bougeries. Churt: X. 1213 Montigel, Th., Dr. med., Zahnarzt. Couvet: IV. 1084 Loecher, Oscar, Ingénieur. Davos-Platz: X. 1210 Kindersanatorium «Pro Juventute». Dürrenroth: IIIa. 423 Habegger-Schütz, Hans, Mech. Bienschreinerrei. Eschzuch: VIIla. 791 Russ-Jordan, E., Schuhfabr. Genève: L. 2772 Anneville, Henri, tissus en gros. — I. 2773 Berset, L., gérance d'affaires. — I. 2771 Bertrand, L., corsets. — I. 2768 Carteret et Lacroix, notaires. — I. 2765 Défossas, Jean, carrosserie. — I. 2770 Hentseh & Cie., banquiers, Cité 22. — I. 2766 Journal «Le Mondain». — I. 2775 Parti socialiste genevois. — I. 1787 S. A. F. C. A., S. A. des fichiers comptables articulés (Fontaine C. G.). Giswil: VII. 1453 Dotta-Enz, Frau, Handlung. Grand-Lancy: I. 2758 Breton, L. (des fils de), fourn. d'horlogerie. Hägglingen: VI. 1909 Geissmann, M., & Co., Hutfabrikation. Hertsau: IX. 1056 Meyer, C. O. Künz: III. 4459 Ornithologische Ausstellung. Langnau (Luz.): Vb. 622 Waisenamt. Lausanne: II. 1599 Addor, Marius, commissionnaire en produits alimentaires. — II. 2415 Bonbonnerie de la Vieille France, M<sup>lle</sup> J. Robert. — II. 2423 Comptoir des Tissus, Lucien Schwoh. — II. 2430 Fath, Max, charbons. — II. 2428 Fédération des sociétés vaudoises d'éducation et d'instruction populaires. — II. 2422 Bulletin financier suisse. — II. 2411 Schuchardt, Ed., Dr., pharmacie-droguerie Chailly. Lestral: V. 6334 Blank, Emil, Anto-Garage und Mechanische Reparaturwerkstätte. Luzern: VII. 2399 Morell-Bolnert, J., Trikot- und Strickwaren. — VII. 2393 Schweiz. Hypothekensversicherung, Studentenfonds. Montreux: Iib. 394 Comptoir suisse de photographie L. Michel, avenue Nestlé 8. Niedergeltingen: Va. 592 Orchesterverein Gerlafingen. Olten: Vh. 621 Kunz, Hugo, Chem. Laboratorium. Pfäffikon (Zch.): VIII. 9432 Grob, Albert, Trikotagen. Horschach: IX. 63 Schweiz. Bankverein, Agentur. St. Gallen: IX. 3296 Huber, E., Stickerexport. — IX. 3300 Lainer, J., Parquetiergeschäft. Schaffhausen: VIIla. 967 Marty, D., Seidenwaren. Siebnen: VIII. 7915 Knoel, Albert, Malergeschäft. Thalwil: VIII. 9371 Ziegler, Carl, alte Landstr. 119. Turgt: VI. 1908 Zehnder, Carl, Werkzeuge und Maschinen für Metall- und Holzbearbeitung. Utikon a. A.: VIII. 4511 Obrist, Carl, & Co., Kartonnagen. Emmenbrücke: VII. 2398 Geflügelhof Reussbühl, Buhlmann & Dommann. Wetzikon (Zch.): VIII. 9439 Greller, Hch., Stickerei und Restaurant zum Schützenhaus. Winterthur: VIIIh. 934 Bürki-Eschmann, Oscar, Kaminfeger- und Dachdeckergeschäft. — VIIIb. 936 Jugendwerkkausschuss vom Blauen Kreuz. Yverdon: II. 2426 Droguerie Gander. Zollikofen: III. 3904 Neuschwander, Fritz, Handelsmann. Zuewil: Va. 417 Hilpert, O. Zürich: VIII. 2171 «Allg.» Allg. Handels-A.-G. — VIII. 4255 Alpina-Film. — VIII. 9454 Bader, Hans, Optiker. — VIII. 1610 Bühler, Karolina, Frau, Staufacherstr. 8. — VIII. 3773 Düssel, K. W., Korrespondent. — VIII. 9426 Jäggi, G., Marie Keller's Nachf., Berufskleider. — VIII. 9427 Jaroczynsky, Melanie, Badenerstr. 41. — VIII. 5922 Keller, Otto, Langstr. 197. — VIII. 7825 Kunz, Jakob, Möbelhandlung. — VIII. 5905 Losinger & Co., A.-G., Bauunternehmung, Filiale. — VIII. 6070 Marty, U. Walter, Graph. Kunstanstalt und Kartonnagenfabrik. — VIII. 6136 v. Meiss, H., Dr., Schulhausstr. 22. — VIII. 4016 Meister, Eugen, Elektrotechniker. — VIII. 9471 Müller, A., Seefeldstr. 130. — VIII. 9445 «Olympia», A.-G. für sportliche Unternehmungen. — VIII. 7842 Schweiz. Verband evang. Arbeiter und Angestellter, Sektion Zürich II. — VIII. 9305 Syndicat de vente de fabriques suisses de carton. — VIII. 9429 Tobler & Neumann, Möbelfabrik. — VIII. 9435 Veterinaria A.-G. — VIII. 8660 Waechter, Heinr., & Co., Eier und Geflügelimport. Dresden: VIII. 9458 Rndolph'sche Verlagsbuchhandlung, A. 16. Garmisch-Partenkirchen: VIII. 9426 v. Weech, Lilly, Frau. Hernhut 1 Sa.: V. 6332 Missionsbuchhandlung der Missionsanstalt der Ev. Brüderunität. Kripp a. Rhein: VIII. 9441 Ostermann, Arthur, Tapissierwaren en gros Sassenheim (Holland): V. 6336 Prins, Jae., Blumenwiebelzüchter.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

## Export nach Amerika

Exporteure benützen nach Amerika den **Durchfrachten - Verkehr** via Mannheim-Rotterdam der **Holland-Amerika Linie**

Dadurch wird trotz des neuen erhöhten Zolltarifes der Absatz in unbeschränkter Masse erhalten

Konnossemente werden bei Empfang der Ware in Basel gezeichnet  
Konkurrenzlose Durchfrachten nach allen Ueberseebestimmungen

„Roba“, Schiffahrts-Agentur A. G., Basel

.2468 (O 4068 Q)



**A.-G. OLMA**  
Landquartier Maschinenfabrik, Olten

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 27. Oktober 1922, nachmittags 4 Uhr im Zunfthaus zur Meise in Zürich

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht.
3. Abnahme der Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und bezügliche Beschlussfassung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Statutenänderung, § 2 und § 20 (Reduktion des Aktienkapitals). Nach § 10 der Statuten muss, um eine Statutenänderung beschliessen zu können, die Mehrheit der Aktien vertreten sein.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz von unserer Geschäftsleitung in Olten bezogen werden. 2593

Olten, den 13. Oktober 1922.

Der Verwaltungsrat.

## Elektrostahlwerke Sankt Gotthard A.-G. in Schaffhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 27. Oktober 1922, um 14 Uhr, im Verwaltungsgesäude der Gesellschaft in Schaffhausen

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 30. April 1922; Bericht der Kontrollstelle und Entlastung des Verwaltungsrates.
  2. Wahl der Kontrollstelle pro 1922/23. 2532
- Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab heute zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf, wo auch die Eintrittskarten gegen Vorweisung der Aktien titel bezogen werden können. Schaffhausen, den 13. Oktober 1922.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **A. Gemperle-Beckh.**

## Kraftwerke an der Reuss der Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Co.

Rückzahlung von ausgelosten Obligationen des 4 1/2 % Hypothekendarleihens vom 31. Dezember 1901

In der gemäss Amortisationsplan am 13. Oktober 1922 stattgehabten siebzehnten Ziehung wurden folgende Obligationen zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1922 ausgelost:

Nrn. 27, 55, 61, 65, 96, 103, 133, 134, 154, 155, 202, 212, 217, 261, 262, 277, 293, 296, 301, 356, 360, 368, 378, 389, 401, 412, 434, 437, 467, 472, 482, 487, 506, 536, 548, 573, 588, 589, 594.

Die Rückzahlung der vorbezeichneten Anleihen titel findet vom Verfalltage an zum Nennwert und spesenfrei statt bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, sowie deren sämtlichen Niederlassungen.

Die gezogenen Titel sind zu diesem Behufe mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen, fehlende Coupons würden vom Kapitalbetrag in Abzug gebracht.

Ueber den Verfalltag hinaus werden auf den gezogenen Titeln keine Zinsen vergütet. 2603 (4300 Z)

Bremgarten, den 13. Oktober 1922.

**Kraftwerke an der Reuss**  
der Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Co.

# Basler Lagerhausgesellschaft, Basel 7

Société d'Entrepôts de Bâle, à Bâle 7

Télégrammes: „Warehouse“.

3240

## Leipziger Lebensversicherungs-Gesellschaft a. G. (Alte Leipziger) in Leipzig

Unsere Gesellschaftsmitglieder werden hiermit zu einer am **Freitag, den 27. Oktober 1922, nachmittags 4 1/4 Uhr, im Saale des kaufmännischen Vereinshauses, Schulstr. 5, hier stattfindenden**

### ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen. Der Verhandlungssaal wird um 3 1/4 Uhr geöffnet.

#### TAGESORDNUNG:

- Genehmigung der Uebertragung der Verwaltung der Gesellschaft auf die Leipziger Lebensversicherung Aktiengesellschaft in Leipzig.
- Antrag des Aufsichtsrates
  - auf Abänderung von § 9 Abs. 1 und 5 sowie von § 12 Abs. 1 Nr. 6 der Satzung,
  - ihn zu ermächtigen, an den nach a) beschlossenen Aenderungen der Satzung Aenderungen, die nur die Fassung betreffen, vorzunehmen, sowie die Beschlüsse über die Satzungsänderung für den Fall, dass die Aufsichtsbehörde vor der Genehmigung die Vornahme von Aenderungen verlangt, diesen Aenderungen zu unterziehen.
- Aufsichtsratswahlen.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung, ihren Verhandlungen und Abstimmungen sind alle geschäftsfähigen Gesellschaftsmitglieder sowie die gesetzlichen Vertreter geschäftsunfähiger oder in der Geschäftsfähigkeit beschränkter Personen berechtigt.

Wer an der Generalversammlung teilnehmen will, hat sich spätestens bis zum 24. Oktober 1922, nachmittags 4 Uhr, persönlich oder schriftlich bei der Direktion unter Vorlegung des eigenen und des dem Vertretenen gehörenden Versicherungs- oder Pfand-(Depositum-)Scheins und der zuletzt fällig gewesenem Prämienquittung sowie der ihn als Bevollmächtigten oder gesetzlichen Vertreter ausweisenden Urkunden eine Legitimationskarte ausstellen zu lassen, die allein zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt.

Leipzig, den 6. Oktober 1922.

Der Aufsichtsrat der Leipziger Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit (Alte Leipziger):  
Dr. jur. W. Göhring, Vorsitzender.

## Unione Italiana Tramways Elettrici

Società Anonima con sede in Genova  
Capitale sociale L. 23,000,000 interamente versato

### Distinta delle obbligazioni 4 1/2 %

Estratte il 6 ottobre 1922 e da rimborsarsi a partire dal 1° gennaio 1923 (XIII<sup>a</sup> estrazione)

#### Emissione 1904

##### Titolto da una obbligazione: (N. 116)

86	138	193	201	230	269	354	376	436	472
529	624	676	687	703	745	778	857	889	1009
1049	1076	1102	1117	1267	1269	1312	1375	1387	1420
1503	1556	1565	1627	1662	1727	1840	1901	1982	2056
2102	2223	2266	2291	2349	2374	2375	2381	2397	2433
2511	2547	2610	2616	2617	2638	2749	2767	2771	2784
2785	2860	2864	2897	3041	3056	3061	3062	3065	3094
3142	3216	3280	3369	3386	3390	3437	3478	3510	3527
3565	3585	3622	3730	3895	3930	4041	4119	4244	4250
4329	4392	4511	4569	4571	4695	4900	4989	5100	5173
5249	5276	5297	5373	5517	5592	5608	5824	5673	5695
5724	5728	5803	5869	5944	5963				

##### Titolto da cinque obbligazione: (N. 70 pari a 350 obbligazioni)

6019	6025	6086	6147	6180	6194	6224	6309	6349	6356
6405	6419	6464	6486	6487	6566	6585	6591	6610	6650
6692	6703	6764	6808	6863	6883	6885	6898	6954	6962
7060	7101	7198	7247	7252	7255	7256	7293	7364	7384
7391	7424	7443	7449	7622	7623	7663	7697	7729	7760
7770	7867	7909	7936	8018	8076	8106	8118	8228	8239
8243	8272	8360	8454	8489	8513	8559	8695	8731	8760

#### Emissione 1907

##### Titolto da una obbligazione: (N. 140)

8841	9050	9088	9119	9141	9174	9177	9178	9179	9273
9373	9381	9413	9419	9140	9443	9512	9561	9576	9579
9636	9654	9678	9729	9753	9809	9851	9855	9880	9934
9956	9991	9994	10044	10091	10144	10229	10282	10301	10372
10438	10459	10463	10525	10618	10670	10708	10717	10748	10763
10778	10858	10888	10912	10937	10991	11031	11133	11241	11282
11304	11314	11379	11388	11409	11415	11627	11633	11741	11798
11800	11805	11832	11871	11884	11896	11937	11943	11956	11961
11962	11986	12009	12018	12040	12051	12061	12174	12180	12185
12193	12243	12353	12426	12429	12472	12479	12485	12533	12543
12557	12564	12612	12665	12682	12723	12743	12779	12786	12823
12883	12898	12901	12915	12920	12929	13025	13031	13100	13129
13136	13256	13277	13430	13432	13905	13915	14022	14143	14160
14165	14209	14278	14342	14391	14396	14448	14695	14702	14724

**Import via Holland**  
Eigene rasche Sammelwagen für Bezüge von Kolonialwaren etc. von Rotterdam und Amsterdam  
Regelmässig jede Woche kursierende Wagen zu vorteilhaften Uebernahmepreisen. Empfangnahme ex Uebersee Schiff.  
**Transports de la Hollande**  
Services de groupage rapides et réguliers depuis Amsterdam et Rotterdam  
Réception ex steamer importateur. — Demandez les prix s. v. p.

## St. Gallische Hypothekarkassa St. Gallen

Wir kündnen hiermit zur Rückzahlung auf den nächst zulässigen Termin unsere im Laufe dieses Jahres kündbaren 4 1/2 % Obligationen auf die vertragliche Frist von 6 Monaten und verweisen gleichzeitig auf unsere Publikationen vom 15. u. 31. August 1922, wonach unsere bis Ende dieses Jahres kündbaren 5 %, 5 1/4 % und 5 1/2 % verzinslichen Obligationen auf den nächst zulässigen Termin bereits gekündigt sind.

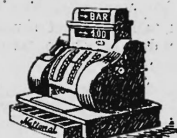
Den Inhabern solcher Obligationen offerieren wir bis auf weiteres die **Konversion zu 4 1/4 % auf 2 1/2 — 4 1/2 Jahre fest** und ersuchen bei Konvenienz um Zustellung der Titel behufs Abstempelung.

Unsere frühere Konversionsofferte zu 4 1/2 % wird hiermit zurückgezogen.

Wir sind solange Bedarf Abgeber von 2354 (3492 G)

**4 1/4 % Obligationen**  
auf 2 1/2 bis 4 1/2 Jahre fest, mit nachheriger 6 monatlicher Kündigung.  
St. Gallen, den 15. Sept. 1922.

Die Direktion.



## NATIONAL

### Kontroll-Kassen

Neue Spezialmodelle. Fabriken in Dayton (USA) und Berlin

Verlangen Sie den Gratis-Prospekt

NATIONAL CASH REGISTER COMPANY ZÜRICH

Urania-Strasse Nr. 19

## Autos

### Günstige Gelegenheit

Im Auftrage billig zu verkaufen ein Auto «Stowers» 9/25 Pfl., 4-6 plätzig, Torpedo, 5 bereifte, abnehmbare Räder, in tadellosem Zustande, mit Garantie.

Ebenselbst ein Zweitonnen Lastwagen, neueres Modell, erstklassige Marke 13/30 Pfl., Brücke 2.8 m lang, neuer Vollgummi, hinten Doppel, mit alter Garantie. (4281 Z)

Nähere Auskunft und Besichtigung, sowie Offert, an **Louis Honegger, Schwamendingen (Zd.)**

Automat-Buchhaltung richtet ein **H. Frisch**, Böhlerexperte, Zürich 6, Weinbergstrasse Nr. 57.

## Vertrauenssache!

Teilhaber in aktiver oder passiver Form, sowie kurzfristiges Kapital in grösseren Beträgen vermittelt Ihnen zu vorteilhaften Bedingungen 2.93 (U 1548 L) **Emil Germann**, Finanzierungen, Hirschemattstr. 29, Luzern.

**ORDNE** diskret, prompt, schwierige geschäftl. Angelegenheiten. Spez. industrielle Betriebe. Referenzen. Anfragen unter Chiffre A 4074 Z an Publitas, Zürich. 2465

## Schreibmaschinenbänder

2351 nur solange Vorrat, 11, 13, 15 und 16 mm breit, violett und schwarz, kopierend u. unkopierend, nur Fr. 8.— das Duzend, zu verkaufen. Bestellungen sind zu richten an Sihiquai 244, Zürich.

## Hotel-

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der Feuille d'Avis de Montreux: am schnellsten und sichersten

## Stelle in Montreux

oder Umgebung. Sieh zu wenden an

**PUBLICITAS A.G.** Schweiz. Annoncen-Expedition

## Einlagerungen

1917 Schöne trockene, abgeschlossene (4635 Y) Lagerräume mit eigenem Geleiseanschluss

**Beck & Co., Bern**  
Telephon Bollwerk 4939



Blechplomben, rund  
Packstückenklammern  
Spannapparate für Bandseilen  
Bandseilen aller Grössen

**Petitpierre Fils & Co., Neuchâtel.**  
Geschäftsgründung 1848

6915 Prospekt auf Verlangen 3413

## Tombola du Tir Cantonal Vaudois

### Liste des numeros gagnants

Lots	Nos	Lots	Nos	Lots	Nos
1	16698	25	411	48	6606
2	6186	26	19723	49	1411
3	19328	27	127	50	5662
4	4470	28	11150	51	3387
5	18101	29	8868	52	4015
6	3745	30	9289	53	6566
7	11072	31	18191	54	4952
8	8622	32	6058	55	1471
9	18826	33	10471	56	18640
10	3846	34	2816	57	4422
11	1490	35	6323	58	5536
12	9058	36	10325	59	10397
13	2954	37	5281	60	6537
14	911	38	3905	61	8760
15	8513	39	3155	62	18995
16	2939	40	4958	63	387
17	18793	41	1028	64	6028
18	7322	42	1997	65	4098
19	2103	43	1996	66	4450
20	4783	44	2181	67	4013
21	16835	45	8218	68	5261
22	9594	46	18029	69	1272
23	4515	47	3354	70	6654
24	18953				

Les lots peuvent être retirés dès **lundi, 16 octobre au 31 octobre**, au bureau du Bex-Gryon-Villars-Chesières. 2594 (26693 L)